

**Список документів до книжкової виставки  
«До 235-річчя від дня народження Джеймса Фенімора Купера (1789-1851),  
американського прозаїка»**

1. B56609

Звіробій : За мотивами роману Ф. Купера / [Літ. переказ А. Клімова ; Іл. С. Овчаренка ; Авт. тексту енцикл.: Г. Панченко, Г. Ликов]. – Х. : Вид. буд. «Фактор», [2007]. – 110, [1] с. : іл. – (Laterna magica – Бібліотека пригод + Енциклопедія).

2. A779681

Купер, Джеймс Фенімор. Блуждающий огонь : [роман] / Джеймс Фенімор Купер ; [пер. с англ. О. Григорьевой]. – Харьков : Клуб семейн. досуга, 2017. – 317 с. – (Мир приключений / сост. О. Дыдыкина).

3. A545160

Купер, Джеймс Фенімор. Браво, или В Венеции : [Роман] / Д. Ф. Купер ; [Пер. с англ. Е. В. Семенової, Н. А. Темчиной ; Послесл. А. Н. Темчина ; Ил. В. Высоцкого]. – Москва : Пресса, 1992. – 394, [3] с. : ил. – (Мир приключений).

4. A564538

Купер, Д. Ф. Два адмирала ; Блуждающий Огонь, или Крыло-и-Крыло : [Романы : Пер. с англ.] / Д.Ф. Купер. – М. : Эй-Ди-Лтд, 1994. – 447, [1] с. – (Морские истории).

5. A731036

Купер, Фенімор. Зверобой : для сред. школ. возраста / Фенімор Купер ; [предисл. А. Климова]. – Харьков ; Белгород : Клуб семейного досуга, 2013. – 238 с. : ил., [8] л. цв. ил. – (Мир приключений и тайн).

6. A728740

Купер, Джеймс Фенімор. Зверобой : [роман] / Фенімор Купер ; [пер. с англ. Т. Грица ; послесл. Н. Могучего]. – Х. : Фолио, 2013. – 421, [2] с. : портр. – (Школьная библиотека украинской и зарубежной литературы).

7. A795142

Купер, Джеймс Фенімор. Звіробій : [роман] / Дж. Ф. Купер ; [пер. з англ. В. Верховеня]. – Харків : Клуб сімейн. дозвілля, 2019. – 239 с., [8] арк. кольор. іл. – (Бібліотека пригод).

8. B323353

Купер, Джеймс Фенімор. Звіробій : Роман : [Для серед. і старш. шк. віку] / Пер. з англ. Л. Солонька, О. Тереха ; [Вступ. сл. Н. Ейшиської]. – Т. : Навч. кн. – Богдан ; К. : Веселка, [2006]. – 445, [2] с. : іл. – (Світовид. Бібліотека світової літератури для дітей. Серія 2, Література ХІХ ст. / Редкол.: Андрухів Д.С. та ін.).

9. A729356

Купер, Джеймс Фенімор. Красный Корсар : пер. с англ. / Джеймс Фенімор Купер. – Х. ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2013. – 413 с. : ил., портр. – (Золотая библиотека приключений – Иллюстрированное издание).

10. A602802

Купер, Джеймс Фенімор. Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Китай / Дж. Ф. Купер ; [Пер. с англ. Ф.Л. Мендельсона]. – М. : Эй-Ди-Лтд, 1994. – 395, [1] с. – (Морские истории).

11. A771771

Купер, Фенімор. «Морская волшебница», или Бороздящий Океаны : роман : пер. с англ. / Фенімор Купер ; [предисл. А. Санченко]. – 2-е изд. – Харьков ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2017. – 413, [1] с. : іл. – (Морские приключения / сост. А. Санченко).

12. A764597

Купер, Фенімор. "Морская волшебница", или Бороздящий Океаны : роман : пер. с англ. / Фенімор Купер. – Харьков ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2015. – 413, [1] с. : іл. – (Морские приключения / [сост. А. Санченко]).

13. A764792

Купер, Фенімор. Морские львы : сборник / Фенімор Купер ; [пер. с англ. А. Энkvист та ін.]. – Харьков ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2016. – 349, [1] с.

14. A564327

Купер, Джеймс Фенімор. На суше и на море ; Лоцман : [Романы] / Дж. Ф. Купер ; Пер. с англ. – М. : Эй-Ди-Лтд, 1994. – 399, [1] с. – (Морские истории).

15. A807311

Купер, Джеймс Фенімор. Останній з могікан : [роман : для дітей серед. шк. віку] / Дж. Ф. Купер ; [пер. А. Марченко ; передм. та адаптація А. Клімова ; худож. О. Савченко]. – Харків : Клуб сімейного дозвілля, 2020. – 238 с., [8] арк. кольор. іл. – (Бібліотека пригод).

16. A774526

Купер, Джеймс Фенімор. Останній з могікан : роман / Джеймс Фенімор Купер ; пер. з англ. Миколи Іванова, Світлани Торби. – Київ : Знання, 2017. – 367 с. – (Класна література; №1).

17. B321482

Купер, Джеймс Фенімор. Останній із могікан : Роман / Пер. з англ. І. Муращик. – Т. : Навч. кн. – Богдан ; К. : Веселка, [2004]. – 302, [1] с. : іл. – (Світовид. Бібліотека світової літератури для дітей. Серія 2, Література ХІХ ст. / Редкол.: Андрухів Д.С. та ін.).

18. A564863

Купер, Фенімор. Пенитель моря ; Морские львы : [Пер. с англ.] / Ф. Купер. – М. : Эй-Ди-Лтд, 1994. – 376, [2] с. – (Морские истории).

19. B320399

Купер, Джеймс Фенімор. Піонери, або Біля витоків Саскуеханни : Роман / Пер. з англ. Є. Крижевича. – Т. : Навч. кн. – Богдан ; К. : Веселка, [2005]. – 349, [2] с. : іл. – (Світовид. Бібліотека світової літератури для дітей. Серія 2, Література ХІХ ст. / Редкол.: Андрухів Д.С. та ін.).

20. A731645

Купер, Джеймс Фенімор. Последний из могикан : [роман] / Дж. Ф. Купер ; [пер. с англ. Е. М. Чистякова-Вэр и А. П. Репина]. – К. : Амфора, 2013. – 412, [1] с. – (Золотая библиотека приключений / журнал «Лиза» представляет).

21. A727326

Купер, Джеймс Фенімор. Последний из могикан : [для детей сред. шк. возраста : пер. с англ.] / Дж. Ф. Купер ; [худож. А. Савченко]. – Х. ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2013. – 238 с. : ил., [8] л. цв. ил. – (Библиотека приключений).

22. A751226

Купер, Джеймс Фенімор. Последний из могикан, или Повествование о 1757 годе : роман / Джеймс Фенімор Купер ; [сост., предисл. и коммент. А. Парфеновой ; пер. с англ. Е. М. Чистяковой-Вэр, А. П. Репиной]. – Харьков ; Белгород : Клуб семейн. досуга, 2014. – 413, [1] с. : іл. – (Золотые страницы приключений).

23. B322347

Купер, Джеймс Фенімор. Слідопит, або Суходільне море : Роман / Пер. з англ. І. Корунця ; [Вступ. сл. Н. Ейшиської]. – Т. : Навч. кн. – Богдан ; К. : Веселка, [2006]. – 463 с. : іл. – (Світовид. Бібліотека світової літератури для дітей. Серія 2, Література ХІХ ст. / Редкол.: Андрухів Д.С. та ін.).

24. A382505

Купер, Дж. Ф. Следопыт, или На берегах Онтарио : Роман. – Киев : Молодь, 1984. – 455 с.

25. B280415

Купер, Джеймс Фенімор. Шпион, или Повесть о нейтральной территории : [Роман] / Дж. Ф. Купер ; [Пер. с англ. Э. Бер, Е. Шишмаревой ; Худож. Г. Скоморохов]. – Минск : Юнацтва, 1990. – 301, [2] с. : ил.

26. A580459

Купер, Дж. Энциклопедия символов / Дж. Купер ; [Гл. ред. Царевой Г.И. ; Пер. Комаров И.В.]. – М. : Золотой Век, 1995. – 401 с. : ил. – (Символы; Кн.4).

27. Пол/п

C777

Cooper, James Fenimore. Pionierowie / James Fenimore Cooper ; przeł. [z ang.] Tadeusz Evert. – 6-e wyd. (1 skr.). – Warszawa : Iskry, 1990. – 303 s. – (Pięcioksiąg przygód Sokolego Oka / J. F. Cooper; 4).

28. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. Gleanings in Europe : Switzerland / James Fenimore Cooper ; hist. introd. a. explanatory notes by Robert E. Spiller a. James F. Beard. – Albany (N. Y.) : State Univ. of N. Y. press, 1980. – XLIII, 361 p. – (The writings of James Fenimore Cooper).

29. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. The pioneers or the sources of the Susquehanna : a descriptive tale / James Fenimore Cooper ; historical introd. and explanatory notes by James Franklin Beard ; text establ. by Lance Schachterle a. Kenneth M. Andersen, Jr. – Albany (N. Y.) : State Univer. of N. Y. Press, 1980. – LVII, 565 p. : 6 l. ill.

30. Пол/п

C777

Cooper, James Fenimore. Czerwony korsarz : przekł. z jęz. ang. / James Fenimore Cooper ; adaptacja Kazimierza Piotrowskiego. – Warszawa : Iskry, 1975. – 258 s.

31. Пол/п

C777

Cooper, James Fenimore. Pogromca zwierząt : czyli pierwsza ścieżka wojenna : przekł. z jęz. ang. / James Fenimore Cooper ; adaptacja Kazimierza Piotrowskiego. – Warszawa : Iskry, 1973. – 607 s.

32. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. The pioneers or the sources of the Susquehanna : a descriptive tale / James Fenimore Cooper ; with an afterword by Robert E. Spiller. — New York : New Amer. libr., 1964. – 447 p. – (A signet classic; CW 921).

33. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. The prairie : a tale / James Fenimore Cooper ; with an afterword by John William Word. – New York [etc.] : New Amer. libr., 1964. – 415 p. – (A signet classic).

34. Нім/п

C777

Cooper, James Fenimore. Die Prärie / James Fenimore Cooper ; Ill. von Gerhard Gossmann. – Berlin : Verl. Neues Leben, 1963. – 378 S. : il.

35. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. The last of the Mohicans: : a narrative of 1757. – New York : New Amer. libr., 1962. – 427 p.

36. Англ

C777

Cooper, James Fenimore. The pathfinder or the inland sea / James Fenimore Cooper ; with an afterword by Thomas Berger. – New York [etc.] : New Amer. libr., 1961. – 443 p. – (A signet classic; CY923).

37. А519764

Иванько, Сергей Сергеевич. Фенимор Купер / С. С. Иванько. – Москва : Мол. гвардия, 1990. – 367, [3] с., [16] л. ил. – (Жизнь замечательных людей; 713).